

Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G  
Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

## **Terms of Reference for a Request for Quotation (RFQ) for the creation of a mobile composting facility for the valorisation of agricultural waste**

### **1. Context/background and objectives of the SupMed project and objectives of the mobile composting facility**

The SupMed project is funded by the French Facility for Global Environment (FFEM, or *Fond Français pour l'Environnement Mondial*) and coordinated by the CIHEAM-IAMM. It aims to support farmers in Egypt and Lebanon in the implementation of adaptation and mitigation strategies for climate change.

It concerns the Luxor Governorate in Egypt and the Beqaa valley in Lebanon, two areas marked by significant levels of poverty, public agricultural advisory systems undergoing restructuring and a risk of natural resource overexploitation (water and soil) aggravated by climate uncertainty. In Lebanon as in Egypt, private and public agricultural advisory services rely on capacity development as well as a frame of reference to a significant degree in relation to the implementation of strategies for dealing with climate change.

The SupMed project aims to structurally and sustainably reduce the overexploitation of water resources and improve the income of farm households. For that purpose, it will put forward, implement and assess integrated, agronomic and socio-economic initiatives based on agro-ecology in order to reduce water dependency in each of the project territories. These initiatives will be jointly developed with local stakeholders and adapted to the context of the two territories involved: the Luxor Governorate and the Beqaa valley.

The project also involves the implementation of collective support structures for farmers. It also includes the creation of a composting facility intended for the member producers of the EASD, partner of the SupMed project in Egypt. This facility will make it possible to valorise agricultural waste by using it for the production of green manure, thus contributing to an increase in the fertility and moisture of the ground on the one hand, and to a reduction in the risks of ground and air pollution on the other hand, by limiting the recourse to chemical fertilizers and sugar cane burning. It will also have an impact on the production costs of local farmers by reducing input purchases.

### **2. Objectives of the Request for Quotation**

The present Terms of Reference concern the installation of a composting facility which will be located at the headquarters of EASD (Luxor/Monshaat Al-Amari/Al-Zanaqata/next to the Al-Zanaqata Youth Center), partner and prime contractor of the supMed project. This facility will be managed on a daily basis by its staff.

CIHEAM IAMM, SupMed project owner, will be responsible for the acquisition of the necessary equipment, which is the subject of this request for quotation.

### Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

The equipment needed to create this mobile composting facility includes:

- A tractor
- A tractor PTO Agricultural Waste Shredder
- An agricultural waste compactor

This composting facility should be operational **by June 2022**.

The candidate service providers must meet the requirements of the ToR for the supply of this equipment.

The service provider must be able to use the equipment and supplies indicated in the technical specifications described in Appendix 1, as well as the know-how needed to build this facility. They must respect the delivery and completion schedule defined with the CIHEAM IAMM coordinator and project owner upon signature of the contract.

This schedule may change at any time during the period depending on the evolution of the project.

### 3. Description of the services required

The service provider will be required to provide the following equipment and services:

- A tractor that matches the technical specifications and the uses described in Appendix 1
- A tractor PTO Agricultural Waste Shredder that matches the technical specifications and the uses described in Appendix 1
- An agricultural waste compactor that matches the technical specifications and the uses described in Appendix 1
- The additional equipment needed to adapt the equipment and to enable the transport of the composting facility as described in Appendix 1
- The execution or supervision of the on-site assembly of the equipment as well as its commissioning.
- Carrying out the tests and inspections necessary for the commissioning of the composting facility
- Supplying the tools needed for the assembly and/or maintenance of the equipment
- Providing the detailed operation and maintenance manual for each relevant item of equipment
- The on-site training of EASD staff for the assembly, commissioning, operation, maintenance and repair of the equipment.
- Transporting and insuring the equipment, including insurance paid to destination (Incoterms CIP Carriage and Insurance Paid to).
- Insuring supplies and equipment against loss or damage arising from their manufacture or acquisition, transportation, storage, delivery and installation.
- The equipment shall be guaranteed for a period of...

### Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

#### 4. **Provisional delivery and completion schedule:**

The dates given in the present ToR are tentative and will be firmly and definitely updated upon signature of the contract.

- 15<sup>th</sup> April to 30<sup>th</sup> April: finalisation of the contract between CIHEAM IAMM and the contractor
- 1<sup>st</sup> to 30<sup>th</sup> May: delivery and installation of the equipment required for the composting facility (see Appendix 1)
- 1<sup>st</sup> to 15<sup>th</sup> June: testing of materials and equipment and on-site training of workers and engineers
- 15<sup>th</sup> to 30<sup>th</sup> June: commissioning of the composting facility

#### 5. **Profile required**

The service provider must

- have a status allowing him/her to organise and commission similar equipment and supplies in the project area and in Egypt.
- have a status allowing him/her to organise and order/deliver, ensure and guarantee the commissioning of such equipment or equivalent activities
- have experience in the commissioning of equivalent equipment and supplies in the project area, Luxor Governorate and target villages and/or in Egypt. At least 5 years of experience
- be able to receive payments in euros into his/her bank account and to issue invoices in euros.

#### 6. **How to apply?**

The applicant should send the following address: [cobacho@iamm.fr](mailto:cobacho@iamm.fr)

- A technical proposal describing
  - o The different stages of the commissioning of the composting facility, its production capacity according to the type of green waste used
  - o The supplier's recent references and experience for similar services (maximum 3 pages)
  - o The CVs of those involved and the sharing of responsibilities
- A quotation specifying the cost (VAT-exclusive and VAT-inclusive) of the equipment, supplies and working time invoiced according to the format in Appendix 2

The quotation must include the following documents:

- The company registration number or its local equivalent as proof of its legal existence.
- Full bank details of the service provider: IBAN, SWIFT code, name and address of his/her bank
- A dated and signed copy of the document entitled "*Declaration of integrity, eligibility and social and environmental responsibility of the beneficiary*" (see Appendix 3 of the ToR) in accordance with the AFD procurement guidelines referred to by the FGEF, the SupMed project's financial backer.

**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**  
Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

## **7. Selection procedure and method:**

The deadline for sending the quotations is **15<sup>th</sup> April 2022**

The selection will be based on the lowest bid method.

The prices must be fixed and final, the offer will be valid until December 2022.

The candidates will be informed by e-mail of the results of the selection 10 days after the submission of the offers at the latest.

The selected candidate will be issued a contract with the CIHEAM IAMM specifying the final delivery and completion schedule for the mobile composting facility, as well as the terms of payment. This contract will be valid until all the services requested have been provided.

**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

**Appendix 1 : Technical specifications for the commissioning of the mobile composting facility**

Equipment	Technical description
<b>Tractor</b>	<p>Engine: 100-110 HP</p> <p>Chassis: 4x4 MFWD 4WD</p> <p>Final drives: internal planetary</p> <p>Differential lock: electro-hydraulic rear</p> <p>Steering: power</p> <p>Brakes: wet disc</p> <p>Cab: Two-post folding ROPS. Cab optional.</p> <p>Transmissions: 12-speed mechanical shuttle 12-speed power shuttle</p>
<b>Tractor PTO Agricultural Waste Shredder</b>	<p>Capacity: 1000 to 1500 Kg/Hr</p> <p>Material: Mild Steel</p> <p>Grade: Semi-Automatic</p> <p>Power: 35 HP</p> <p>Features:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agricultural farm waste, both dry and wet can be converted into organic manure by shredding it into small pieces and letting it decomposed.</li> <li>• The shredded waste can be spread onto the field as organic manure to increase the soil's moisture content and fertility, simultaneously reducing the use of chemical fertilizers.</li> <li>• Shredding efficiency is 100%.</li> </ul> <p>• Tractor PTO operated type Shredder is suitable to shred agricultural waste such as areca palm trees, coconut fronds, palm tree fronds (up to 100 mm Diameter), harvested banana trees etc.,</p>

**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

- |  |  |
|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• It consists of a feeding chute, an outlet mouth, a rotor assembly with 6 nos. of partially tapered 12 mm thickness blades at least.</li><li>• The entire rotor assembly is covered by 4 mm thickness top cover.</li><li>• A 12 mm thickness flat blade is fixed on the top frame which is mounted onto the inlet chute side.</li><li>• The propeller shaft takes drive from the tractor PTO shaft and transmits power to the machine.</li><li>• Three Point Linkage is provided in the machine for stability during the use and transportation of the facility.</li><li>• Pneumatic Wheels with axle and tow bar will also be provided for transportation purposes</li></ul> |
|--|--|

**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

<p><b>Agricultural waste compactor</b></p>	<p>at least 2m3 mobile compactor Agric waste unit</p> <p>Description:</p> <p>Comprehensive equipment requirements: The whole Agric waste compression equipment consists of a compression chamber, a compression head, a hopper lifting device, a hydraulic system and a control system.</p> <p>Compression cavity and compression head requirements:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* The compression head has no guide rails, small gaps, and horizontal movement in the compression chamber; there should be a sewage outlet at the rear of the compression chamber, which is sealed by a fire protection joint.</li> <li>* Thickness of the bottom plate of compression head: 16mm, thickness of the bottom plate of compression chamber is 10mm. The thickness of the side wall of the storage box is 5mm.</li> <li>* The bottom beam of the Agri waste container conforms to the 1070 loading standard of the trolley truck</li> </ul> <p>Equipment parameter requirements:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* The compacted density of Agric waste <math>\geq 0.75t / m^3</math></li> <li>* The control system must have functions such as oil temperature alarm system and liquid level alarm system</li> <li>* The hydraulic system is installed with effective filtering, heating and heat dissipation devices. The heat dissipation device can automatically start to ensure normal oil temperature and reliable operating of the hydraulic system.</li> <li>* The motor power is 7.5Kw, and the compression capacity is high</li> <li>* The box is made of the whole welding of low alloy steel plate, which can resist corrosion and have long service life.</li> <li>* Agric waste crushing and compression efficiency is high, general mixed Agric waste 's combined disposal capacity is about 3:1-5:1, the maximum compaction density is 0.8t/m3,</li> </ul>
--	--

**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

	<p>* The hydraulic system is equipped with forced air coolers for temperature control, in high temperature season it can process large quantities of Agric waste feeding and compression in the open air continuously.</p>
--	--

**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

**E. Plans of the EASD and plot localisation for the Compost Facility**

Union of cooperatives of Znakta, Egypt



**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

- Photos of the area :



**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

**Appendix 2: Quotation template**

Description of the equipment (see Appendix 1)	Size/power/capacity ...	Number of units	Unit Price CIP	Total cost in € excluding tax	Cost in €, including tax (*)
<b>1 TRACTOR</b>					
Engine					
Chassis					
<i>.... describe the equipment in accordance with the technical specifications in Appendix 1</i>					
OTHER (insurance, maintenance, guarantee)					
<b>TOTAL COSTS for Tractor</b>					
<b>2 TRACTOR PTO AGRICULTURAL WASTE SHREDDER</b>					
Capacity					
Material					
.....					
OTHER (insurance, maintenance, guarantee)					

Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

<b>TOTAL COSTS for Tractor PTO agricultural waste shredder</b>					
<b>3. AGRICULTURAL WASTE COMPACTOR</b>					
Compression chamber					
...					
...					
<b>4 OTHER (insurance, maintenance, guarantee, staff costs...)</b>					
<b>TOTAL COSTS for agricultural waste compactor</b>					
<b>OTHER COSTS</b>					
<b>TOTAL COSTS for Compost Facility commissioning (tractor+tractor PTO agricultural waste shredder+agricultural waste compactor)</b>					

(\*) exchange rate to be applied: <https://www.reuters.com/markets/currencies>

**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

**APPENDIX 3 - Project SupMed n°CZZ2476.01G - Statement of Integrity, Eligibility and Environmental and Social Responsibility**

Reference name of the bid or proposal: \_\_\_\_\_ for a Request for Quotation – “commissioning of a Compost Facility in Egypt” – *SupMed project n°CZZ 2476.01G financing by the Fond Français pour l’Environnement Mondial (FFEM)* (the "Contract")

To: **Centre International De Hautes Etudes Agronomiques Mediterraneenne De Montpellier – CIHEAM IAMM** (the "Contracting Authority")

1. We recognise and accept that *Agence Française de Développement ("AFD")* only finances projects of the Contracting Authority subject to its own conditions which are set out in the Financing Agreement which benefits directly or indirectly to the Contracting Authority. As a matter of consequence, no legal relationship exists between AFD and our company, our joint venture or our suppliers, contractors, subcontractors, consultants or subconsultants. The Contracting Authority retains exclusive responsibility for the preparation and implementation of the procurement process and performance of the contract. The Contracting Authority means the Purchaser, the Employer, the Client, as the case may be, for the procurement of goods, works, plants, consulting services or non-consulting services.

2. We hereby certify that neither we nor any other member of our joint venture or any of our suppliers, contractors, subcontractors, consultants or subconsultants are in any of the following situations:

2.1 Being bankrupt, wound up or ceasing our activities, having our activities administered by the courts, having entered into receivership, reorganisation or being in any analogous situation arising from any similar procedure;

2.2 Having been:

a) convicted, within the past five years by a court decision, which has the force of *res judicata* in the country where the Contract is implemented, of fraud, corruption or of any other offense committed during a procurement process or performance of a contract (in the event of such conviction, you may attach to this Statement of Integrity supporting information showing that this conviction is not relevant in the context of this Contract);

b) subject to an administrative sanction within the past five years by the European Union or by the competent authorities of the country where we are constituted, for fraud, corruption or for any other offense committed during a procurement process or performance of a contract (in the event of such sanction, you may attach to this Statement of Integrity supporting information showing that this sanction is not relevant in the context of this Contract);

c) convicted, within the past five years by a court decision, which has the force of *res judicata*, of fraud, corruption or of any other offense committed during the procurement process or performance of an AFD-financed contract;

**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

2.3 Being listed for financial sanctions by the United Nations, the European Union and/or France for the purposes of fight-against-terrorist financing or threat to international peace and security;

2.4 Having been subject within the past five years to a contract termination fully settled against us for significant or persistent failure to comply with our contractual obligations during contract performance, unless this termination was challenged and dispute resolution is still pending or has not confirmed a full settlement against us;

2.5 Not having fulfilled our fiscal obligations regarding payments of taxes in accordance with the legal provisions of either the country where we are constituted or the Contracting Authority's country;

2.6 Being subject to an exclusion decision of the World Bank and being listed on the website <http://www.worldbank.org/debarr> (in the event of such exclusion, you may attach to this 33 ope-R2011a – Guidelines for the Procurement of AFD-Financed Contracts in Foreign Countries – V7

Statement of Integrity supporting information showing that this exclusion is not relevant in the context of this Contract);

2.7 Having created false documents or committed misrepresentation in documentation requested by the Contracting Authority as part of the procurement process of this Contract.

3. We hereby certify that neither we, nor any of the members of our joint venture or any of our suppliers, contractors, subcontractors, consultants or subconsultants are in any of the following situations of conflict of interest:

3.1 Being an affiliate controlled by the Contracting Authority or a shareholder controlling the Contracting Authority, unless the stemming conflict of interest has been brought to the attention of AFD and resolved to its satisfaction;

3.2 Having a business or family relationship with a Contracting Authority's staff involved in the procurement process or the supervision of the resulting Contract, unless the stemming conflict of interest has been brought to the attention of AFD and resolved to its satisfaction;

3.3 Being controlled by or controlling another bidder or consultant, or being under common control with another bidder or consultant, or receiving from or granting subsidies directly or indirectly to another bidder or consultant, having the same legal representative as another bidder or consultant, maintaining direct or indirect contacts with another bidder or consultant which allows us to have or give access to information contained in the respective applications, bids or proposals, influencing them or influencing decisions of the Contracting Authority;

3.4 Being engaged in a consulting services activity, which, by its nature, may be in conflict with the assignments that we would carry out for the Contracting Authority;

3.5 In the case of procurement of goods, works or plants:

**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

a) Having prepared or having been associated with a consultant who prepared specifications, drawings, calculations and other documentation to be used in the procurement process of this Contract;

b) Having been recruited (or being proposed to be recruited) ourselves or any of our affiliates, to carry out works supervision or inspection for this Contract.

4. If we are a state-owned entity, and to compete in a procurement process, we certify that we have legal and financial autonomy and that we operate under commercial laws and regulations.

5. We undertake to bring to the attention of the Contracting Authority, which will inform AFD, any change in situation with regard to points 2 to 4 here above.

6. In the context of the procurement process and performance of the corresponding contract:

6.1 We have not and we will not engage in any dishonest conduct (act or omission) deliberately intended to deceive others, to intentionally conceal items, to violate or vitiate someone's consent, to make them circumvent legal or regulatory requirements and/or to violate their internal rules in order to obtain illegitimate profit;

6.2 We have not and we will not engage in any dishonest conduct (act or omission) contrary to our legal or regulatory obligations or our internal rules in order to obtain illegitimate profit;

6.3 We have not promised, offered or given and we will not promise, offer or give, directly or indirectly to (i) any Person who holds a legislative, executive, administrative or judicial mandate within the State of the Contracting Authority regardless of whether that Person was nominated or elected, regardless of the permanent or temporary, paid or unpaid nature of the position and regardless of the hierarchical level the Person occupies, (ii) any other Person who performs a public function, including for a State institution or a State-owned company, or who provides a public service, or (iii) any other person defined as a Public Officer by the national laws of the Contracting Authority's country, an undue advantage of any kind, for himself or for another Person or entity, for such Public Officer to act or refrain from acting in his official capacity; 34

ope-R2011a – Guidelines for the Procurement of AFD-Financed Contracts in Foreign Countries – V7

6.4 We have not promised, offered or given and we will not promise, offer or give, directly or indirectly to any Person who occupies an executive position in a private sector entity or works for such an entity, regardless of the nature of his/her capacity, any undue advantage of any kind, for himself or another Person or entity for such Person to perform or refrain from performing any act in breach of its legal, contractual or professional obligations;

6.5 We have not and we will not engage in any practice likely to influence the contract award process to the detriment of the Contracting Authority and, in particular, in any anti-competitive practice having for object or for effect to prevent, restrict or distort competition, namely by limiting access to the market or the free exercise of competition by other undertakings;

**Projet FFEM – SupMed - N° du projet CZZ 2476.01G**

Stratégies collectives et contextualisées pour promouvoir une production agricole résiliente et durable dans les zones rurales Méditerranéennes

6.6 Neither we nor any of the members of our joint venture or any of our suppliers, contractors, subcontractors, consultants or subconsultants shall acquire or supply any equipment nor operate in any sectors under an embargo of the United Nations, the European Union or France;

6.7 We commit ourselves to comply with and ensure that all of our suppliers, contractors, subcontractors, consultants or subconsultants comply with international environmental and labour standards, consistent with laws and regulations applicable in the country of implementation of the Contract, including the fundamental conventions of the International Labour Organisation (ILO) and international environmental treaties. Moreover, we shall implement environmental and social risks mitigation measures when specified in the environmental and social commitment plan (ESCP) provided by the Contracting Authority.

7. We, as well as members of our joint venture and our suppliers, contractors, subcontractors, consultants or subconsultants authorise AFD to inspect accounts, records and other documents relating to the procurement process and performance of the contract and to have them audited by auditors appointed by AFD.

Name: \_\_\_\_\_ In the capacity of:

\_\_\_\_\_

Signature:

\_\_\_\_\_

Dated:

\_\_\_\_\_

–